

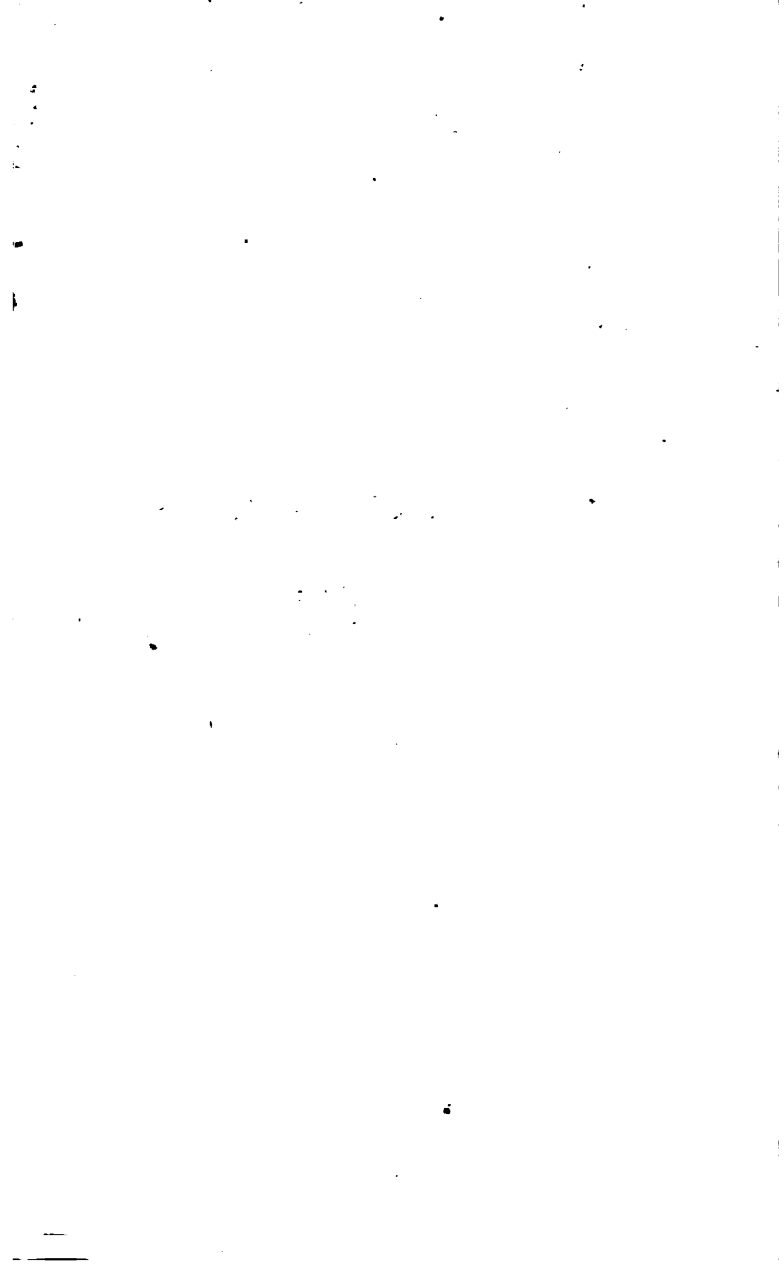
ИСТОРИЧЕСКІЯ ПОВѢСТИ



va. p. 100. 101. 102.

**ИСТОРИЧЕСКІЯ
ПОВѢСТИ.**

N.Y.P.L. RESEARCH LIBRARIES



134

ИСТОРИЧЕСКІЯ ПОВѢСТИ

ДЛЯ
ДѢТЕЙ.

Сочиненіе Евгѣній Фуа.

Переводъ съ Французскаго.

Второе изданіе.

Съ шестью гравированными картинками.

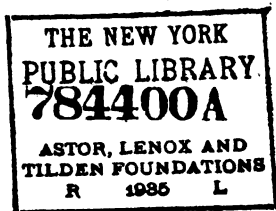
МОСКВА.

Въ Типографіи Александра Смирнова,
на Мясницкой улицѣ.

1860

2K

ВЪ МОСКВѢ
ВЪ ТИПОГРАФІИ
АЛЕКСАНДРА СМІРНОВА
НА МЯСНИЦКОЙ УЛИЦѢ

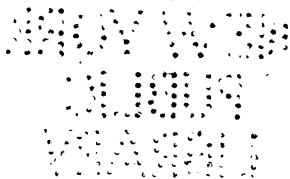


ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представ-
лено было въ Ценсурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ. Москва. 6 Сентяб-
ря 1859 года.

Ценсоръ Н. Роскошешенко.

Напечатано съ изданія
1843 года безъ перемѣнъ.





ЛЮДОВИКЪ ПЯТНАДЦАТЫЙ.

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS

R

L

1715.

**ГОРЕСТЬ ПЯТИ-ЛѢТНЯГО ЛЮДОВИКА XV.
ФРАНЦУЗСКАГО КОРОЛЯ.**

I.

Bolan 18 Jan. 1935 7 Октября 1715 года было еще темно, когда пяти-лѣтній ребенокъ, спавшій въ одной изъ лучшихъ комнатъ Венсенскаго замка, вдругъ проснулся и взглянулъ на человека, который, въ полной одеждѣ, сидѣлъ въ большомъ креслѣ, называемомъ въ наше время *danache*, и, какъ видно было при свѣтѣ бронзовой лампы, висѣвшей на потолкѣ, заснулъ.

Кашлянувъ нѣсколько разъ, какъ будто въ недоумѣніи, прервать ли сонъ его, онъ наконецъ рѣшился закричать:

— Контуа! Контуа!...

— Государь! отвѣчалъ Контуа, вставъ поспѣшно и бросившись къ постели ребенка.

— Посмотри, пожалуйста, много ли выпало снѣгу въ нынѣшнюю ночь.

Не сдѣлавъ никакого возраженія на этотъ вопросъ, Контуа подошелъ къ окну, поднялъ шелковые занавѣсы и отвѣчалъ просто:

— Много, государь!

Но молодой король, который слѣдилъ глазами за движеніями камердинера, увидѣвъ въ окно, что все поле побѣлѣло, и прекрасныя деревья Венсенскаго замка стояли, какъ напудренныя, вскричалъ:

— Какая радость! Подыми меня скорѣй, Контуа! Скорѣй, скорѣй одѣвай меня! Ну, проворнѣй, Контуа!

— Почему вашему величеству хочется встать такъ рано? сказалъ Контуа, садясь спокойно въ свое кресла

— Развѣ ты не знаешь, Контуа, что нынѣшнимъ утромъ мнѣ должно дать большое сраженіе, и я ручаюсь, что непріятель уже подъ ружьемъ. Мнѣ не хотѣлось бы, чтобъ онъ предупредилъ меня....

— Государь! непріятель спитъ; дѣлайте и вы то же.

— Спать въ день битвы! *Ventre-saint-gris!* какъ говоритъ мой двоюродный братъ, герцогъ Орлеанскій; да этого никогда не видано. Подыми же меня, Контуа! сказалъ дитя, ворочаясь на своей постели.

— Успокойтесь, государь, и будьте благоразумнѣе. Г-жа Вантадуръ запретила мнѣ подымать васъ такъ рано.

— А я Людовикъ XV, король Французскій, тебѣ приказываю....

— Ваше величество поймете....

— Я ничего не понимаю; я хочу встать! сказалъ Людовикъ XV съ досадою. Маленькій герцогъ Шартрскій вчера вызвалъ меня на битву; онъ будетъ начальствовать надъ одной партіей, а я надъ другой; онъ долженъ ужъ быть на своемъ мѣстѣ. Ты такъ благоразуменъ, Контуа, что вѣрно не захочешь, чтобъ твой король прослылъ лѣнивцемъ или трусомъ въ глазахъ своихъ подданныхъ.

— Будьте покойны, государь: всѣмъ извѣстно, что въ вашемъ поколѣніи нѣтъ ни лѣнливыхъ, ни беззаботныхъ королей.

— Такъ подыми меня, пока еще не взошло солнце.

— Какъ, государь! неужели и солнце васъ вызывало на битву?

— Нѣтъ, мой добрый Контуа; но мое оружіе растаетъ отъ солнца.

— Что же за оружіе выбрали вы, государь, которое таетъ отъ солнца ?

— Превосходное, увѣряю тебя Контуа!

— Это конечно не то оружіе, которое употребляетъ вашъ дѣдушка Людовикъ XIV, и не то, которое употреблялъ его прадѣдъ Генрихъ IV?

— Нѣтъ, нѣтъ! сказалъ смѣясь Людовикъ XV; мое оружіе состоитъ просто изъ комъевъ смѣгу.... Не смѣйся, Контуа: хорошій комъ смѣгу, искусно брошенный, легко можетъ вышибить глазъ или сдѣлать порядочную шишку на лбу, увѣряю тебя.

— Я въ этомъ не сомнѣваюсь, государь, отвѣчалъ Контуа, продолжая смѣяться.

— Ты будешь на сраженіи, Контуа; я тебѣ это позволяю, и увидишь, какъ оно будетъ прекрасно. Представь себѣ, что мы раздѣлились на два лагеря; гер-

ночь Шартрскій командуетъ однимъ, а я другимъ; подъ моимъ начальствомъ лучшее дворянство: графъ Фероде, герцогъ Даркуръ, графъ Клермонской, маркизы Нель и Нанжисъ. О! я не спалъ всю ночь отъ удовольствія, а ты не допускаешь меня встать рано. Мнѣ только и снились комья снѣгу, атаки и засады.... Я придумалъ самый искусный маневръ.... Да подымай же меня, Контуа; снѣгъ растаетъ отъ солнца. у меня не будетъ оружія; а тѣ, которые сражаются подъ моими знаменами, навѣрное уже ждутъ меня на полѣ сраженія. Я обѣщаль имъ побѣду; а какъ же мнѣ сдержать слово, когда ты не даешь мнѣ встать. Боже мой! какъ несчастны государи, которые не могутъ заставить повиноваться себѣ!

Тихій стукъ въ дверь прервалъ Людовика; Контуа отворилъ, и съ удивле-

ніемъ увидѣлъ вошедшаго герцога Вилеруа, гувернера молодаго короля.

— Проснулся ли король? спросилъ маршалъ.

— Вотъ уже больше часу, какъ онъ проснулся, и пристаесть ко мнѣ, что пора встать, отвѣчалъ камердинеръ.

Тогда маршалъ Вилеруа подошелъ къ постели ребенка.

— Государь! сказалъ онъ, сегодня герцогъ Орлеанскій принимаетъ регентство; вамъ надобно при этомъ случаѣ произнести небольшую рѣчь; сдѣлайте мнѣ честь, выслушайте меня, потому что эту рѣчь должно выучить наизусть, чтобы сказать при всемъ дворѣ.

— Я согласенъ на это, отвѣчалъ Людовикъ съ чрезвычайною робостію, и не смѣя обнаруживать своего неудовольствія на то, что его одерживаютъ.

— Слушайте меня внимательно, государь; говорите за мной: *Мы объявляемъ....*

— Какъ вы думаете, растаетъ ли снѣгъ, когда взойдетъ солнце? прервалъ Людовикъ, столь занятый видомъ парка, который при наступленіи дня заблесталъ бѣлизною, что даже не слыхалъ словъ г-на Вилеруа.

— Это очень можетъ случиться, государь! отвѣчалъ этотъ съ видомъ нетерпѣнія; но повторяйте же: *Мы объявляемъ, что герцога Орлеанскій...*

— *Мы объявляемъ, что герцога Орлеанскій,* сказалъ Людовикъ; потомъ прибавилъ тѣмъ же тономъ: Контуа! посмотри, великъ ли снѣгъ.

— Что за дѣло до этого! прервалъ наставникъ, не скрывая неудовольствія, которое возбуждало въ немъ невниманіе короля-дитяти. Станемъ продолжать: *назначается регентомъ королевства...*

— Я ручаюсь, что у герцога Шартр-скаго, есть теперь большіе комья снѣгу.